



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΗ 19 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1978

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
8

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

24. Περί μεταφοράς της έδρας της Κοινότητας Σκιλλουντίας του Νομού Ήλείας. 1
25. Περί μετονομασίας της Κοινότητας Καστελλίου του Νομού Φωκίδας. 2
26. Περί προσαρτήσεως του συνοικισμού «Μαρίνα» της Κοινότητας Σκιλληρού του Νομού Μεσσηνίας εις την Κοινότητα Κικαλεσρίου του αυτού Νομού. 3
27. Περί μετονομασίας της Ένσεως του Ίερού Ένοριακού Ναού Κοιμήσεως Θεοτόκου Γαρεφίου της Ίερας Μητροπόλεως Εδέσσης, Πέλλης και Αλμοπίας. 4
28. Περί κυρώσεως συμπληρωματικών πινάκων κρίσεως Αξιωματικών Αστυνομίας Πόλεων, δια τὰ έτη κρίσεως 1975, 1976 και 1977. 5

ΠΡΑΞΕΙΣ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

6. Περί έγκρίσεως απόφασεως της Νομισματικής Έπιτροπής (Έπιτροπής Δανείων και Συνελλόγιστος) (περί έπιστροφής διαφοράς τόκων, κατά τὰς διατάξεις της υπ' αριθ. 1574/70 απόφασεως της Νομισματικής Έπιτροπής, δια τὰς πραγματοποιημένας από 1.12.1978 και έντεύθεν έξαγωγάς κίτρων έν άλμη). 6

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Για την έγκριση της εις Αθήνας δια της άνταλλαγής των από 20.6.1978 και 5.7.1978 ρηματικών διακρινώσεων συναφθείσης Συμφωνίας, μεταξύ της Κυβερνήσεως της Έλληνικής Δημοκρατίας και της Κυβερνήσεως των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, υπό άφορά στή λειτουργία σέ βάση αμοιβαιότητας έρασιτεχνικών ραδιοσταθμών. 7

Περί έγκρίσεως παρατάσεως της προθεσμίας έναρξεως λειτουργίας νέων θυρίδων συναλλαγών της Αγροτικής Τραπεζής της Ελλάδος. 8

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

Περί άνακοινώσεως για την έναρξη ισχύος της εις Αθήνας την 31η Μαΐου 1973 υπογραφείσης Έλληνοβουλγαρικής Συμφωνίας Μορφωτικής Συνεργασίας. 9

ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΣΦΛΛΜΑΤΩΝ

Διόρθωσις ήμαρτημένων εις τον υπ' αριθ. 861 Νόμον. ..10

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 24

Περί μεταφοράς της έδρας της Κοινότητας Σκιλλουντίας του Νομού Ήλείας.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντες υπ' όψει:

1. Τὰς διατάξεις των άρθρων 9 παρ. 2 και 219 του Δημοτικού και Κοινοτικού Κώδικος (Π.Δ. 933/1975).
2. Την υπ' αριθ. 99685/19.12.1977 κοινή απόφαση των Πρωθυπουργού και Υπουργού Έσωτερικών, περί μετεδιδάσεως άρμοδιότητων εις τον Έφουπουργόν Έσωτερικών.
3. Την υπ' αριθ. 1072 της 17ης Νοεμβρίου 1978 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας, προτάσει του έπί των Έσωτερικών Έφουπουργού, αποφασίζομεν:

Άρθρον μόνον.

Έγκρίνεται ή υπ' αριθ. 27/9.8.1978 απόφασις του Κοινοτικού Συμβουλίου Σκιλλουντίας, περί μεταφοράς της έδρας της Κοινότητας Σκιλλουντίας της Έπαρχίας Όλυμπίας του Νομού Ήλείας, εκ του συνοικισμού «Σκιλλουντία» εις τον συνοικισμό «Νέα Σκιλλουντία».

Εις τον έπί των Έσωτερικών Έφουπουργόν, άνάτιθεμεν την δημοσίευσιν και έκτέλεσιν του παρόντος διατάγματος.

Έν Αθήναις τη 20 Δεκεμβρίου 1978

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΦΛΙΑΣ

(2)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 25

Περί μετονομασίας της Κοινότητας Καστελλίου του Νομού Φθιώτιδος.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντες υπ' όψει:

1. Τὰς διατάξεις των άρθρων 10 παρ. 1 και 219 του Δημοτικού και Κοινοτικού Κώδικος (Π.Δ. 933/1975).

2. Την γνώμη του Κοινοτικού Συμβουλίου Καστελλίου του Νομού Φωκίδος έκφρασε δια της υπ' αριθ. 34/18.7.1978 απόφασης αυτού.

3. Την γνώμη του παρά τῷ Υπουργείῳ Ἑσωτερικῶν συμβουλίου τοπωνυμίων, έκφρασε δια της συνεδρίασιν αὐτοῦ τῆς 29ης Σεπτεμβρίου 1978.

4. Την υπ' αριθ. 99685/19.12.1977 κοινὴν ἀπόφασιν τῶν Πρωθυπουργοῦ καὶ Υπουργοῦ Ἑσωτερικῶν, περὶ μεταβιβάσεως ἀρμοδιοτήτων εἰς τὸν Ὑφυπουργὸν Ἑσωτερικῶν.

5. Την υπ' αριθ. 1038 τῆς 9ης Νοεμβρίου 1978, γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας, προτάσει τοῦ ἐπὶ τῶν Ἑσωτερικῶν Ὑφυπουργοῦ, ἀποφασίζομεν:

* Ἀρθρον μόνον.

Ἡ κοινότης Καστελλίου τῆς Ἐπαρχίας Παρνασσίδος τοῦ Νομοῦ Φωκίδος μετονομάζεται εἰς «Κοινότης Καστελλίων» καὶ ὁ ὁμώνυμος συνοικισμὸς «Καστέλλιον» μετονομάζεται εἰς «Καστέλλια, τά».

Εἰς τὸν ἐπὶ τῶν Ἑσωτερικῶν Ὑφυπουργόν, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος διατάγματος.

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 20 Δεκεμβρίου 1978

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΦΛΙΑΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 26

Περὶ προσαρτήσεως τοῦ συνοικισμοῦ «Μαρίνα» τῆς Κοινότητος Σκληροῦ τοῦ Νομοῦ Μεσσηνίας εἰς τὴν Κοινότητα Κακαλετρίου τοῦ αὐτοῦ Νομοῦ.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

* Ἐχόντες ὑπ' ὄψει:

1. Τὰς διατάξεις τῶν ἀρθρῶν 4, 5, 6, 7, 8 καὶ 219 τοῦ Δημοτικοῦ καὶ Κοινοτικοῦ Κώδικος (Π.Δ. 933/1975).

2. Την ἀπὸ 26.5.1976 αἴτησιν κατοίκων τοῦ συνοικισμοῦ «Μαρίνα» τῆς Κοινότητος Σκληροῦ τῆς Ἐπαρχίας Τριφυλίας τοῦ Νομοῦ Μεσσηνίας, περὶ προσαρτήσεως τοῦ συνοικισμοῦ τούτου εἰς τὴν Κοινότητα Κακαλετρίου τῆς αὐτῆς Ἐπαρχίας καὶ τοῦ αὐτοῦ Νομοῦ.

3. Την υπ' αριθ. 11/12.7.1976 ἀπόφασιν τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου Κακαλετρίου, δι' ἧς τούτο συναινέει διὰ τὴν ζητούμενην προσαρτήσιν.

4. Την ἀπὸ 21.7.1978 σύμφωνον γνώμην τοῦ παρὰ τῇ Νομαρχίᾳ Μεσσηνίας συσταθέντος γνωμοδοτικοῦ συμβουλίου τοῦ ἀρθρου 7 τοῦ ὡς ἂνω Κώδικος.

5. Την υπ' αριθ. 99685/19.12.1977 κοινὴν ἀπόφασιν τῶν Πρωθυπουργοῦ καὶ Υπουργοῦ Ἑσωτερικῶν «περὶ μεταβιβάσεως ἀρμοδιοτήτων εἰς τὸν Ὑφυπουργὸν Ἑσωτερικῶν».

6. Την υπ' αριθ. 1076 τῆς 20ης Νοεμβρίου 1978 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας, προτάσει τοῦ ἐπὶ τῶν Ἑσωτερικῶν Ὑφυπουργοῦ, ἀποφασίζομεν:

* Ἀρθρον μόνον.

Ὁ συνοικισμὸς «Μαρίνα» ἀποσπώμενος ἐκ τῆς εἰς τὴν ἀνήκει Κοινότητος Σκληροῦ τῆς Ἐπαρχίας Τριφυλίας τοῦ Νομοῦ Μεσσηνίας, προσαρτᾶται εἰς τὴν συνεχόμενην αὐτῷ Κοινότητα Κακαλετρίου, ἐν τῇ αὐτῇ Ἐπαρχίᾳ καὶ τῷ αὐτῷ Νομῷ.

Εἰς τὸν ἐπὶ τῶν Ἑσωτερικῶν Ὑφυπουργόν, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος διατάγματος.

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 20 Δεκεμβρίου 1978

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΦΛΙΑΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 27

Περὶ μετονομασίας τῆς Ἑνορίας τοῦ Ἱεροῦ Ἐνοριακοῦ Ναοῦ Κοιμήσεως Θεοτόκου Γαρεφίου τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Ἐδέσσης, Πέλλης καὶ Ἀλμωπίας.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

* Ἐχόντες ὑπ' ὄψει: Τὰς διατάξεις: 1) Τῶν παρ. 2 καὶ 5 τοῦ ἀρθρου 36 τοῦ Ν. 590/77 «περὶ Καταστατικοῦ Χάρτου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος», 2) τῶν ἀρθρῶν 9 καὶ 10 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 2/1969 Κανονισμοῦ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος (ΦΕΚ. 193/70 τ. Α'), 3) τὴν σύμφωνον γνώμην τοῦ Μητροπολιτικοῦ Συμβουλίου τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Ἐδέσσης, Πέλλης καὶ Ἀλμωπίας διαλαμβανομένην ἐν τῷ ὑπ' ἀριθ. 120/1978 πρακτικῷ αὐτοῦ, 4) τὴν υπ' ἀριθ. 1079/78 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας, προτάσει τοῦ ἐπὶ τῆς Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων Ὑπουργοῦ, ἀποφασίζομεν:

* Ἀρθρον μόνον.

Μετονομάζεται ἡ Ἑνορία τοῦ Ἱεροῦ Ἐνοριακοῦ Ναοῦ Κοιμήσεως Θεοτόκου τῆς Κοινότητος Γαρεφίου -- Πέλλης καὶ τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Ἐδέσσης, Πέλλης καὶ Ἀλμωπίας εἰς Ἑνορίαν τοῦ Ἱεροῦ Ἐνοριακοῦ Ναοῦ Εὐαγγελιστοῦ Ματθαίου.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῆς Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων Ὑπουργόν, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Προεδρικοῦ Δ/τος.

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 4 Ἰανουαρίου 1979

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΑΡΒΙΤΣΙΩΤΗΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 28

Περὶ καθάρσεως συμπληρωματικῶν πινάκων κρίσεως Ἀξιωματικῶν Ἀστυνομίας Πόλεων, διὰ τὰ ἔτη κρίσεως 1975, 1976 καὶ 1977.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

* Ἐχόντες ὑπ' ὄψει:

1. Τὰς διατάξεις τῶν ἀρθρῶν 12 καὶ 15 τοῦ Ν. 409/76 (ΦΕΚ 203, τ. Α') «περὶ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου καὶ Ὑπουργείων».

2. Τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθρου 40 τοῦ Ν.Δ. 139/1969 (ΦΕΚ 57, τ. Α') «περὶ ἱεραρχίας, προαγωγῶν, ἀποστρατείας καὶ μεταθέσεως τῶν μονίμων Ἀξιωματικῶν τῶν Σωμάτων Χωροφυλακῆς, Ἀστυνομίας Πόλεων, Λιμενικοῦ καὶ Πυροσβεστικοῦ».

3. Τὰς σχετικὰς διατάξεις τοῦ Ν. 295/1976 (ΦΕΚ 84, τ. Α') «περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως διατάξεων πινῶν τῶν ὀργανικῶν νόμων Ὑπηρεσιῶν τοῦ Ὑπουργείου Δημόσιας Τάξεως».

4. Τὰ ὑπ' ἀριθ. 19/19.10.1978 καὶ 20/30.10.1978 πρακτικὰ συνεδριάσεως τοῦ Ἀνωτάτου Συμβουλίου Ἀστυνομίας Πόλεων, προτάσει τοῦ Ὑπουργοῦ Δημόσιας Τάξεως, ἀποφασίζομεν:

1. Καρθεύμεν τοὺς, ὑπὸ τοῦ Ἀνωτάτου Συμβουλίου Ἀστυνομίας Πόλεων, καταρτισθέντας συμπληρωματικοὺς πίνακες

κρίσεως «προσπύτου κατ' ἐκλογήν» Ἀστυνομικοῦ Διευθυντοῦ Β' Τάξεως, διὰ τὰ ἔτη κρίσεως 1975 καὶ 1976.

II. Κυρούμεν τὸν, ὑπὸ τοῦ Ἀνωτάτου Συμβουλίου Ἀστυνομίας Πόλεων, καταρτισθέντα συμπληρωματικὸν πίνακα κρίσεως (απαρμένοντος εἰς τὸν αὐτὸν βαθμὸν) Ἀστυνομικοῦ Διευθυντοῦ Α' Τάξεως διὰ τὸ ἔτος κρίσεως 1977.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῆς Δημοσίας Τάξεως Ὑπουργόν, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 10 Ἰανουαρίου 1979

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΕΩΣ

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΜΕΛΑΚΟΣ

ΠΡΑΞΕΙΣ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

(6)

Πράξις ὑπ' ἀριθ. 6, τῆς 11 Ἰανουαρίου 1979

Περὶ ἐγκρίσεως ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς (Ὑποεπιτροπῆς Δανείων καὶ Συναλλάγματος) «περὶ ἐπιστροφῆς διαφορᾶς τόκων, κατὰ τὰς διατάξεις τῆς ὑπ' ἀριθ. 1574/70 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς, διὰ τὰς πραγματοποιούμενας ἀπὸ 1.12.1978 καὶ ἐντεῦθεν ἐξαγωγῆς κίτρων ἐν ἄλλῃ».

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Λαθὼν ὑπ' ὀφει:

1. Τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ Ν. 128/1975 «περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως διατάξεων τινῶν ἀναφερομένων εἰς τὴν λειτουργίαν τοῦ χρηματοδοτικοῦ συστήματος».

2. Τὸ ὑπ' ἀριθ. 3911/15.12.1978 ἔγγραφο τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς, ἀποφασίζει:

Ἐγκρίνει τήν, κατὰ τὴν ὑπ' ἀριθ. 332/28.11.1978 συνεδρίασιν τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς (Ὑποεπιτροπῆς Δανείων καὶ Συναλλάγματος), ληφθεῖσαν ἀπόφασιν, ἔχουσαν ὡς ἀκολουθῶν:

Θέμα 18ον. Περὶ ἐπιστροφῆς διαφορᾶς τόκων, κατὰ τὰς διατάξεις τῆς ὑπ' ἀριθ. 1574/1.12.70 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς, διὰ τὰς πραγματοποιούμενας ἀπὸ 1.12.78 καὶ ἐντεῦθεν ἐξαγωγῆς κίτρων ἐν ἄλλῃ.

Ἡ Ὑποεπιτροπὴ Δανείων καὶ Συναλλάγματος, λαβοῦσα ὑπ' ὄψιν:

1. Τὰς περὶ εἰδικῶν ἐπισκευῶν διατάξεις τῆς ὑπ' ἀριθ. 1574/1.12.70 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς.

2. Τὸ ὑπ' ἀριθ. 4341/974ΔΠΠ/14.10.78 ἔγγραφο τοῦ Ὑπουργείου Συντονισμοῦ, ἀφορῶν εἰς αἴτημα τῆς Ἐνώσεως Κιτροπαραγωγῶν Κρήτης, περὶ ὑπαγωγῆς εἰς τὰς διατάξεις τῆς ὡς ἄνω ὑπ' ἀριθ. 1574/70 ἀποφάσεως τῶν ἐξαγομένων παρ' αὐτῆς κίτρων ἐν ἄλλῃ, πρὸς ἐνίσχυσιν τῶν διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τῶν ξένων ἀνταγωνιστῶν καὶ ἀποκτερίν νῶν ἀγορῶν.

3. Τὴν σχετικὴν ἐπὶ τοῦ ἄνω αἰτήματος εἰσήγησιν τοῦ Ὑπουργείου Συντονισμοῦ, ἐν συνδυασμῷ καὶ πρὸς τὰς συναφεῖς ἀπόψεις τῶν Ὑπουργείων Ἐμπορίου, Βιομηχανίας καὶ Ἐνεργείας καὶ Γεωργίας (ἔγγραφα ὑπ' ἀριθ. Ε5/3967/8.8.78, 39921/2809/78/21.8.78, 337895/3456/31.8.78, ἀντιστοιχῶς).

4. Ἄλλα σχετικά στοιχεῖα ἅτινα ἐτέθησαν ἐνώπιον αὐτῆς, ἐγκρίνει:

Ὅπως, αἱ πραγματοποιούμεναι ἀπὸ 1.12.78 ἐξαγωγαὶ κίτρων ἐν ἄλλῃ, τυγχάνουσιν ἐπιστροφῆς διαφορᾶς τόκων, κατὰ τὰς γενικῶς ἰσχυροῦσας διατάξεις τῆς ὑπ' ἀριθ. 1574/1.12.70 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς.

Ἡ παρούσα ἀπόφασις δέον ὥπως τύχῃ συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 1 τοῦ Ν. 128/1975, τῆς ἐγκρίσεως τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμ-

βουλίου, δημοσιευθεῖσας εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Ἡ παρούσα δημοσιευθεῖσα διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως.

Ὁ Πρόεδρος
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Ὁ Ἀντιπρόεδρος
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

Τὰ Μέλη

ΚΩΝΣΤ. ΜΗΤΣΟΤΑΚΗΣ, ΚΩΝΣΤ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ, ΓΕΩΡΓ. ΡΑΛΛΗΣ, ΕΥΑΓΓ. ΑΒΕΡΩΦ-ΤΟΥΤΣΑΣ, ΧΡΙΣΤΟΦ. ΣΤΡΑΤΟΣ, ΙΩΑΝ. ΒΑΡΒΙΤΣΙΩΤΗΣ, ΑΘΑΝ. ΚΑΝΕΛΟΠΟΥΛΟΣ, ΓΙΑΝ. ΜΗΟΤΤΟΣ, ΓΕΩΡΓ. ΚΟΝΤΟΓΕΩΡΓΗΣ, ΔΗΜΗΤΡ. ΝΙΑΝΙΑΣ, ΜΙΑΓ. ΕΒΕΡΤ, ΚΩΝΣΤ. ΛΑΣΚΑΡΗΣ, ΝΙΚΟΛ. ΖΑΡΝΤΙΝΙΑΝ, ΑΛΕΞ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ, ΝΙΚΟΛ. ΜΑΡΤΗΣ.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

(7)

Γιὰ τὴν ἐγκρίση τῆς εἰς Ἀθῆνας διὰ τῆς ἀνταλλαγῆς τῶν ἀπὸ 20.6.1978 καὶ 5.7.1978 ρηματικῶν διακοινώσεων συναφθεῖσης Συμφωνίας, μεταξὺ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Κυβερνήσεως τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς, πού ἀφορᾷ στὴ λειτουργίαν σὲ βάση ἀμοιβαιότητος ἐρασιτεχνικῶν ραδιοσταθμῶν.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

Ἐχόντες ὑπόψιν τὰς διατάξεις: 1) τῆς Συνθήκης Φιλίας, Ἐμπορίου καὶ Ναυτιλίας μεταξὺ τῆς Ἑλλάδος καὶ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς ἡ ὁποία ὑπογράφτηκε στὴν Ἀθήνα τὴν 3.8.1951 καὶ κυρώθηκε μετὰ τὸν ὑπ' ἀριθ. 2893/1954 Νόμο πού δημοσιεύτηκε στὸ ὑπ' ἀριθ. 149/1954 Φύλλο τῆς Ἐφημερίδας τῆς Κυβερνήσεως τεύχος Α', 2) τοῦ Κανονισμοῦ Ραδιοεπικοινωνιῶν καὶ προσθέτου Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν στὴ Διεθνή Σύμβαση Τηλεπικοινωνιῶν πού ὑπογράφτηκε στὴ Γενεύη τὴν 21.12.1959 καὶ κυρώθηκε μετὰ τὸν ὑπ' ἀριθ. 4499/1966 Νόμο, πού δημοσιεύτηκε στὸ ὑπ' ἀριθ. 44/1966 Φύλλο τῆς Ἐφημερίδας τῆς Κυβερνήσεως τεύχος Α', 3) τοῦ καμμένου τῶν ὑπὸ ἐγκρίση ρηματικῶν διακοινώσεων, ἀποφασίζουμε:

Ἐγκρίνομε ὡς ἔχει καὶ στὸ σύνολό της τὴν εἰς Ἀθῆνας δι' ἀνταλλαγῆς τῶν ἀπὸ 20.6.1978 καὶ 5.7.1978 ρηματικῶν διακοινώσεων συναφθεῖσα Συμφωνία μεταξὺ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Κυβερνήσεως τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς πού ἀφορᾷ στὴ λειτουργίαν σὲ βάση ἀμοιβαιότητος ἐρασιτεχνικῶν ραδιοσταθμῶν καὶ τῆς ὁποίας τὸ καίμενο ἔπεται στὸ πρωτότυπο στὴν Ἀγγλικὴ γλῶσσα καὶ σὲ μετάφραση στὴν Ἑλληνική.

Ἀθῆναι, 8 Ἰανουαρίου 1979

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΑΛΛΗΣ

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

ΑΛΕΞ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

№ 175

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and has the honor to refer to previous conversations relating to the conclusion of an agreement between the two Governments with a view to the reciprocal granting of authorizations to permit licensed amateur radio operators of either country to operate their stations in the other country in accordance with the provisions of Article 41 of the International Radio Regulations, Geneva, 1959.

Taking into consideration the desire of the Government of the United States of America to conclude

an agreement with the Government of Greece based on the text used with many other governments, and in view of the Government of Greece's desire to have this new agreement supersede previous arrangements, the Embassy proposes that the two Governments exchange two separate notes on the matter. The first note to be exchanged sets out the terms of the new agreement. The second note makes reference to the new agreement and cancels the previous arrangement. In cancelling the previous arrangement, the note states that present holders of permits will be allowed to continue operating their radio sets until they are issued new permits by the Greek authorities in accordance with provisions of the new agreement.

The Embassy hereby submits two notes (Note 176 and Note 177) to the Ministry as outlined in the above paragraph. Upon receipt of reply notes, it will be considered that the two notes and replies constitute an agreement between the two Governments.

The Embassy of the United States of America avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs the assurance of its highest consideration.

Embassy of the United States of America
Athens, June 20, 1978

No 176

Excellency:

I have the honor to refer to conversations between representatives of the Government of Greece and representatives of the Government of the United States of America relating to the possibility of concluding an agreement between the two Governments with a view to the reciprocal granting of authorizations to permit licensed amateur radio operators of either country to operate their stations in the other country, in accordance with the provisions of Article 41 of the International Radio Regulations, Geneva, 1959.

Pursuant to section 303 (1) (2) and 310 (a) of the Communications Act of 1934 as amended (47 U.S.C. 303 (1) (2), 310 (a)), the Government of the United States of America is prepared to conclude an agreement with respect to this matter as follows:

1. An individual who is licensed by his Government as an amateur radio operator and who operates an amateur radio station licensed by such Government shall be permitted by the other Government, on a reciprocal basis and subject to the conditions stated below, to operate such station in the territory of such other Government.

2. The individual who is licensed by his Government as an amateur radio operator shall, before being permitted to operate his station as provided for in paragraph 1, obtain from the appropriate administrative agency of the other Government an authorization for that purpose.

3. The appropriate administrative agency of each Government may issue an authorization, as prescribed in paragraph 2, under such conditions and terms as it may prescribe, including the right of cancellation at the convenience of the issuing Government at any time.

Upon the receipt of a reply note from Your Excellency indicating the concurrence of the Government of Greece, it will be considered that this note and the reply note constitute an agreement between the two Governments, such agreement to be in force as of the date of the reply note and to be subject to termination by either Government giving six months' notice, in writing, of its intention to terminate.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

His Excellency,
George Rallis
Minister of Foreign Affairs
Athens, Greece.

Embassy of the United States of America,
Athens, June 20, 1978

No 177

Excellency :

I have the honor to refer to our exchange of notes which constitutes an agreement between our two Governments for the reciprocal granting of authorizations to permit licensed amateur radio operators of either country to operate their stations in the other country, in accordance with provisions of Article 41 of the International Radio Regulations, Geneva, 1959.

It is understood that this Agreement cancels the authorization granted to JUSMAGG in 1948 to issue permits to U.S. military personnel to operate amateur radios in Greece. Present holders of such permits will be allowed to continue to operate their sets until such time as they are issued new permits by the appropriate Greek authorities in accordance with the provisions of this Agreement.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

His Excellency,
George Rallis,
Minister of Foreign Affairs,
Athens, Greece

Embassy of the United States of America,
Athens, June 20, 1978.

No 3D.F.2203.114/6/AS.1563

The Ministry of Foreign Affairs of the Hellenic Republic present their compliments to the Embassy of the United States of America in Athens and have the honor to refer to the Embassy's Note sub. No. 175, dated June 20, 1975, reading as follows:

«The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and has the honor to refer to previous conversations relating to the conclusion of an agreement between the two Governments with a view to the reciprocal granting of authorizations to permit licensed amateur radio operators of either country to operate their stations in the other country in accordance with the provisions of Article 41 of the International Radio Regulations, Geneva, 1959.

Taking into consideration the desire of the Government of the United States of America to conclude an agreement with the Government of Greece based on the text used with many other governments, and in view of the Government of Greece's desire to have this new agreement supersede previous arrangements, the Embassy proposes that the two Governments exchange two separate notes on the matter. The first note to be exchanged sets out the terms of the new agreement. The second note makes reference to the new agreement and cancels the previous arrangement. In cancelling the previous arrangement, the note states that present holders of permits will be allowed to continue operating their radio sets until they are issued new permits by the Greek authorities in accordance with provisions of the new agreement.

His Excellency
Robert J. McCloskey
Ambassador of the United States of America
In Town

The Embassy hereby submits two notes (Note No. 176 and Note No. 177) to the Ministry as outlined in the above paragraph. Upon receipt of reply notes, it will be considered that the two notes and replies constitute an agreement between the two Governments.

The Embassy of the United States of America avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs the assurance of its highest consideration».

The Ministry has the honor to inform the Embassy that the terms of the above Embassy's Note are acceptable to the Hellenic Government and that, to this end, the Ministry hereby submits to the Embassy two letters (numbers 3D.F. 2203.114/7/AS.1564 and 3D.F. 2203.114/8/AS.1565) so as the letters No. 176 and 177, June 20, 1978, of the Embassy together with the above mentioned letters of this Ministry constitute an agreement between our two Governments.

The Ministry of Foreign Affairs avail themselves of this opportunity to renew to the Embassy of the United States of America the assurances of their highest consideration.

Athens, July 5, 1978

Enclosures:

– Letters No. 3D.F.2203.114/8/AS.1565
and No. 3D.F.2203.114/7/AS.1564

No 3D.F.2203.114/7/AS.1564

Excellency,

I have the honor to acknowledge receipt of your letter sub No. 176, dated June 20, 1978, reading as follows:

«Excellency,

I have the honor to refer to conversations between representatives of the Government of Greece and representatives of the Government of the United States of America relating to the possibility of concluding an agreement between the two Governments with a view to the reciprocal granting of authorizations to permit licensed amateur radio operators of either country to operate their stations in the other country, in accordance with the provisions of Article 41 of the International Radio Regulations, Geneva, 1959.

Pursuant to section 303 (1) (2) and 310 (a) of the Communications Act of 1934 as amended (47 U.S.C. 303 (1) (2), 310 (a)), the Government of the United States of America is prepared to conclude an agreement with respect to this matter as follows:

1. An individual who is licensed by his Government as an amateur radio operator and who operates an amateur radio station licensed by such Government shall be permitted by the other Government, on a reciprocal basis and subject to the conditions stated below, to operate such station in the territory of such other Government.

2. The individual who is licensed by his Government as an amateur radio operator shall, before being permitted to operate his station as provided for in paragraph 1, obtain from the appropriate administrative agency of the other Government an authorization for that purpose.

His Excellency

Robert J. McCloskey

Ambassador of the United States of America

In Town

3. The appropriate administrative agency of each Government may issue an authorization, as prescribed in paragraph 2, under such conditions and terms as it may prescribe, including the right of cancellation at the convenience of the issuing Government at any time.

Upon the receipt of a reply note from Your Excellency indicating the concurrence of the Government of

Greece, it will be considered that this note and the reply note constitute an agreement between the two Governments, such agreement to be in force as of the date of the reply note and to be subject to termination by either Government giving six months' notice, in writing, of its intention to terminate.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration».

Pursuant to Legislative Decree 1244/72 (Government's Gazette 181/A/1972) and in particular Article 3 thereof and Presidential Decree 271/76 and in particular Article 5 thereof, the Government of the Hellenic Republic is willing to conclude an agreement with the Government of the United States of America according to the terms of your above letter.

Therefore the Government of the Hellenic Republic considers that your above letter together with this present letter constitute an agreement between our two Governments which shall enter into force as from this day and shall remain in force until such time as either Government shall decide to terminate it by giving, in writing, six months' notice to the other.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

Athens, July 5, 1978

No 3D.F.2203.114/8/AS.1565

Excellency,

I have the honor to acknowledge receipt of your letter sub No. 177, dated June 20, 1978, reading as follows:

«Excellency,

I have the honor to refer to our exchange of notes which constitutes an agreement between our two Governments for the reciprocal granting of authorizations to permit licensed amateur radio operators of either country to operate their stations in the other country, in accordance with provisions of Article 41 of the International Radio Regulations, Geneva, 1959.

It is understood that this Agreement cancels the authorization granted to JUSMAGG in 1948 to issue permits to U.S. military personnel to operate amateur radios in Greece. Present holders of such permits will be allowed to continue to operate their sets until such time as they are issued new permits by the appropriate Greek authorities in accordance with the provisions of this Agreement.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration».

His Excellency

Robert J. McCloskey

Ambassador of the United States of America

In Town

In reply, I have the honor to confirm that the Government of the Hellenic Republic accepts the terms of the second paragraph of your above letter as constituting a complementary agreement to the agreement mentioned in the first paragraph thereof.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

Athens, July 5, 1978

Πρεσβεία των Ήνωμένων Πολιτειών Ἀμερικῆς

Ἐν Ἀθήναις τῇ 20ῇ Ἰουνίου 1978

Ἀρ. 175

Ἡ Πρεσβεία των Ήνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς διαβιβάζει τοὺς χαιρετισμούς της πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐξωτερικῶν καὶ ἔχει τὴν τιμὴν νὰ ἀναφερθῇ εἰς προηγουμένως συζητήσεις ἀφορῶσας τὴν σύναψιν συμβάσεως μεταξύ

των δύο Κυβερνήσεων αποβλεπούσης εις την αμοιβαίαν παροχήν εξουσιοδοτήσεων επιτρεπουσών εις τούς έχοντας άδειαν έρασιτέχνως χειριστάς ραδιοπομπών εκατέρας των χωρών νά θέτουν εις λειτουργίαν τούς σταθμούς των εις την έτέραν χώραν συμφώνως πρός τās διατάξεις του "Αρθρου 41 των Διεθνών Περι Ραδιοπομπών Κανονισμών (International Radio Regulations), Γενεύης, 1959.

Λαμβανομένης υπ' όψει τής επιθυμίας τής Κυβερνήσεως των 'Ηνωμένων Πολιτειών τής 'Αμερικῆς νά συνάψη σύμβασιν μετά τής 'Ελληνικής Κυβερνήσεως βασιζομένην επί του κειμένου του χρησιμοποιηθέντος μετά πολλών άλλων κυβερνήσεων, καί έν όψει τής επιθυμίας τής 'Ελληνικής Κυβερνήσεως όπως ή παρούσα νέα σύμβασις υπερισχύση προηγούμενων συμβάσεων, ή Πρεσβεία προτείνει όπως αί δύο Κυβερνήσεις ανταλλάξουν δύο χωριστάς ρηματικές διακονώσεις επί του θέματος. 'Η πρώτη πρός ανταλλαγήν ρηματική διακονώσις θέτει τούς όρους τής νέας συμβάσεως. 'Η δευτέρα ρηματική διακονώσις αναφέρεται εις την νέαν σύμβασιν καί άκυροί την προηγούμενην σύμβασιν. 'Ακυροῦσα την προηγούμενην σύμβασιν, ή ρηματική διακονώσις αναφέρει ότι οί νυν κάτοχοι άδειών θά έχουν την άδειαν νά συνεχίσουν νά χειρίζονται τās ραδιοσυσκευάς των μέχρις ότου έκδοθῶν εις αυτούς νέα άδεια υπό των 'Ελληνικών άρχων συμφώνως πρός τās διατάξεις τής νέας συμβάσεως.

'Η Πρεσβεία διά τής παρούσης υποβάλλει δύο ρηματικές διακονώσεις (Ρηματική Διακονώσις 176 καί Ρηματική Διακονώσις 177) πρός τὸ 'Υπουργεῖον ως αναφέρεται έν τῇ άνωτέρω παρχγράφῳ. "Αμχ λήψει των εις άπάντησιν ρηματικῶν διακονώσεων, θά θεωρηθῇ ότι αί δύο ρηματικαί διακονώσεις καί άπαντήσεις συνιστοῦν σύμβασιν μεταξύ των δύο Κυβερνήσεων.

'Η Πρεσβεία των 'Ηνωμένων Πολιτειών τής 'Αμερικῆς δρώτταται τής ευκαιρίας ταύτης νά άνανεώσῃ πρός τὸ 'Υπουργεῖον 'Εξωτερικῶν την διαβεβαίωσιν τής άνωτάτης εκτιμήσεώς της.

υπογραφή

Πρεσβεία των 'Ηνωμένων Πολιτειών τής 'Αμερικῆς

'Εν 'Αθήναις τῇ 20ῇ 'Ιουνίου 1978

Πρός την Αὐτοῦ 'Εξοχότητα

τὸν κ. Γεώργιον Ράλλον,

'Υπουργὸν 'Εξωτερικῶν,

'Αθήνας, 'Ελλάς.

'Αρ. 176

'Εξοχώτατε,

"Εχω την τιμὴν νά αναφερθῶ εις τās συζητήσεις μεταξύ των εκπροσώπων τής 'Ελληνικής Κυβερνήσεως καί των εκπροσώπων τής Κυβερνήσεως των 'Ηνωμένων Πολιτειών τής 'Αμερικῆς τās άφωρώσας την δυνατότητα συνάψεως συμβάσεως μεταξύ των δύο Κυβερνήσεων αποβλεπούσης εις τήν αμοιβαίαν παροχήν εξουσιοδοτήσεων επιτρεπουσών εις τούς έχοντας άδειαν έρασιτέχνως χειριστάς ραδιοπομπών εκατέρας των χωρών νά θέτουν εις λειτουργίαν τούς σταθμούς των εις την έτέραν χώραν, συμφώνως πρός τās διατάξεις του "Αρθρου 41 των Διεθνών Περι Ραδιοπομπών Κανονισμών (International Radio Regulations), Γενεύης, 1959.

Συμφώνως πρός τὸ άρθρον 303(1), (2) καί 310 (α) τοῦ Νόμου Περι 'Επικοινωνιῶν τοῦ 1934 ως έτροποποιήθη (47) U.S.C. 303(1), (2), 310(α), ή Κυβέρνησις των 'Ηνωμένων Πολιτειών τής 'Αμερικῆς εἶναι έτοιμη νά συνάψῃ σύμβασιν έν σχέσει με τὸ παρὼν ζήτημα ως κάτωθι :

1. "Απομον τὸ όποιον έχει την άδειαν από την Κυβέρνησιν του έρασιτέχνου χειριστοῦ ραδιοπομποῦ καί τὸ όποιον χειρίζεται έρασιτεχνικὸν σταθμὸν ραδιοπομποῦ κατόπιν άδειας τής τοιαύτης Κυβερνήσεως θά έχει την άδειαν υπό τής έτέρας Κυβερνήσεως, επί αμοιβαίας βάσεως καί υπό την επιφύλαξιν των κατωτέρω αναφερομένων όρων, νά θέτῃ εις λειτουργίαν τοιοῦτον σταθμὸν εις την έδαφικὴν περιοχήν (έπικρατεῖαν τής τοιαύτης έτέρας Κυβερνήσεως.

2. Τὸ άτομον τὸ όποιον έχει από την Κυβέρνησιν του άδειαν έρασιτέχνου χειριστοῦ ραδιοπομποῦ όφείλει, προτοῦ, τὴν παρασχεθῇ ή άδεια λειτουργίας τοῦ σταθμοῦ του ως προβλέπεται έν παρχγράφῳ 1, νά τύχῃ παρὰ τής άρμοδίας διοικητικῆς υπηρεσίας τής έτέρας Κυβερνήσεως εξουσιοδοτήσεως διὰ τὸν σκοπὸν τοῦτον.

3. 'Η άρμοδία διοικητικὴ υπηρεσία εκάστης Κυβερνήσεως δύναται νά χορηγήσῃ εξουσιοδότησιν, ως προβλέπεται έν παρχγράφῳ 2, υπό τοιοῦτους όρους καί συμφωνίας, ως ήθελεν αὕτη όρίσει, περιλαμβανομένου τοῦ δικιῶματος τής άκυρώσεως, όποτεδήποτε εκ μέρους τής χορηγησάσης τήν εξουσιοδότησιν Κυβερνήσεως.

"Αμχ λήψει ρηματικῆς διακονώσεως εις άπάντησιν τής παρούσης παρὰ τής 'Μετέρας 'Εξοχότητος βεβαιώσεως τὸ συμφωνον τής 'Ελληνικής Κυβερνήσεως, θά θεωρηθῇ ότι ή παρούσα ρηματικὴ διακονώσις καί ή εις άπάντησιν τοιαύτη θά συνιστοῦν σύμβασιν μεταξύ των δύο Κυβερνήσεων, τής τοιαύτης συμβάσεως τιθεμένης έν ισχύϊ την ήμερομηνίαν τής εις άπάντησιν ρηματικῆς διακονώσεως καί υποκειμένης εις λύσιν υπό εκάτερας των Κυβερνήσεων δι' έγγραφου εξαμῖνου γνωστοποιήσεως τής προθέσεώς της νά λύσῃ την σύμβασιν.

Δεχθῆτε, 'Εξοχώτατε, την άνανεωμένην διαβεβαίωσιν τής ύψίστης πρός 'Υμᾶς εκτιμήσεως.

υπογραφή.

Πρεσβεία των 'Ηνωμένων Πολιτειών τής 'Αμερικῆς.

'Εν 'Αθήναις τῇ 20ῇ 'Ιουνίου 1978

'Αρ. 177

'Εξοχώτατε,

"Εχω την τιμὴν νά αναφερθῶ εις την ήμετέραν ανταλλαγήν ρηματικῶν διακονώσεων ήτις συνιστᾷ σύμβασιν μεταξύ των ήμετέρων δύο Κυβερνήσεων διὰ την αμοιβαίαν χορήγησιν εξουσιοδοτήσεων επιτρεπουσών εις έχοντας άδειαν έρασιτέχνως χειριστάς ραδιοπομπών εκατέρας των χωρών νά θέτουν εις λειτουργίαν τούς σταθμούς των εις την έτέραν χώραν, συμφώνως πρός τās διατάξεις του "Αρθρου 41 των Διεθνών Περι Ραδιοπομπών Κανονισμών (International Radio Regulations), Γενεύης, 1959.

'Εξυπακούεται ότι ή παρούσα Σύμβασις άκυροί την εξουσιοδότησιν την παρασχεθεῖσαν εις Jusmagg τὸ 1948 νά χορηγήσῃ άδειας εις τὸ στρατιωτικὸν προσωπικὸν των Η.Π.Α. νά λειτουργήσουν έρασιτεχνικούς ραδιοπομποῦς έν 'Ελλάδι. Οί νυν κάτοχοι των τοιοῦτων άδειών θά έχουν την άδειαν νά συνεχίσουν νά λειτουργοῦν τās συσκευάς των μέχρις οῦ ήθελον χορηγηθῇ νέα άδεια υπό των άρμοδίων 'Ελληνικῶν άρχων συμφώνως πρός τās διατάξεις τής παρούσης Συμβάσεως.

Δεχθῆτε, 'Εξοχώτατε, την άνανεωμένην διαβεβαίωσιν τής ύψίστης πρός 'Υμᾶς εκτιμήσεως.

'Υπογραφή

Πρός την Α.Ε. τὸν κ. Γεώργιον Ράλλον,

'Υπουργὸν 'Εξωτερικῶν,

'Αθήνας, 'Ελλάς.

Πρός την Α.Ε. ROBERT J. MCCLOSKEY,

Πρεσβευτὴν των 'Ηνωμένων Πολιτειών τής 'Αμερικῆς

'Ενταῦθα.

No. 3D.F.2203.114/6/AS. 1563

Τὸ 'Υπουργεῖον 'Εξωτερικῶν τής 'Ελληνικής Δημοκρατίας διαβιβάζει τούς χαιρετισμούς του πρός την Πρεσβείαν των 'Ηνωμένων Πολιτειών τής 'Αμερικῆς έν 'Αθήναις καί έχει την τιμὴν νά αναφερθῇ εις την υπ' αριθ. 175 Ρηματικὴν Διακονώσιν, τής 20ῆς 'Ιουνίου 1975 τής Πρεσβείας, έχουσιν ως έπεται :

«'Η Πρεσβεία των 'Ηνωμένων Πολιτειών τής 'Αμερικῆς διαβιβάζει τούς χαιρετισμούς της πρός τὸ 'Υπουργεῖον

Ἐξωτερικῶν καὶ ἔχει τὴν τιμὴν νὰ ἀναφερθῇ εἰς προηγουμένης συζητήσεως ἀφορῶσας τὴν σύνταξιν συμβάσεως μεταξύ τῶν δύο Κυβερνήσεων ἀποβλεπούσης εἰς τὴν ἀμοιβαίαν παροχὴν ἐξουσιοδοτήσεων ἐπιτρεπουσῶν εἰς τοὺς ἔχοντας ἄδειαν ἐρασιτέχνους χειριστὰς ραδιοπομπῶν ἐκατέρας τῶν χωρῶν νὰ θέσουν εἰς λειτουργίαν τοὺς σταθμούς των εἰς τὴν ἐτέραν χώραν συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ Ἀρθροῦ 41 τῶν Διεθνῶν Περὶ Ραδιοπομπῶν Κανονισμῶν (INTERNATIONAL RADIO REGULATIONS), Γενεύης, 1959.

Λαμβανομένης ὑπ' ὄψιν τῆς ἐπιθυμίας τῆς Κυβερνήσεως τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς νὰ συνάψῃ σύμβασιν μετὰ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως βασιζομένην ἐπὶ τοῦ κειμένου τοῦ χρησιμοποιηθέντος μετὰ πολλῶν ἐτέρων Κυβερνήσεων, καὶ ἐν ὄψει τῆς ἐπιθυμίας τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως ὅπως ἡ παρούσα νέα σύμβασις ὑπερισχύσῃ προηγουμένων συμβάσεων, ἡ Πρεσβεία προτείνει ὅπως αἱ δύο Κυβερνήσεις ἀνταλλάξουν δύο χωριστὰς ρηματικὰς διακοινώσεις ἐπὶ τοῦ θέματος. Ἡ πρώτη πρὸς ἀνταλλαγὴν ρηματικὴ διακοινώσις θέσει τοὺς ὅρους τῆς νέας συμβάσεως. Ἡ δευτέρα ρηματικὴ διακοινώσις ἀναφέρεται εἰς τὴν νέαν σύμβασιν καὶ ἀκυροῖ τὴν προηγουμένην σύμβασιν. Ἀκυροῦσα τὴν προηγουμένην σύμβασιν, ἡ ρηματικὴ διακοινώσις ἀναφέρει ὅτι οἱ νῦν κάτοχοι ἀδειῶν θὰ ἔχουν τὴν ἄδειαν νὰ συνεχίσουν νὰ χειρίζονται τὰς ραδιοσυσκευὰς των μέχρις ὅτου ἐκδοθῶν εἰς αὐτοὺς νέαι ἄδειαι ὑπὸ τῶν Ἑλληνικῶν ἀρχῶν συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς νέας συμβάσεως.

Ἡ Πρεσβεία διὰ τῆς παρούσης ὑποβάλλει δύο ρηματικὰς διακοινώσεις (Ρηματικὴ Διακοινώσις 176 καὶ Ρηματικὴ Διακοινώσις 177) πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον ὡς ἀναφέρεται ἐν τῇ ἀνωτέρῳ παραγράφῳ. Ἀμα λήψῃ τῶν εἰς ἀπάντησιν ρηματικῶν διακοινώσεων, θὰ θεωρηθῇ ὅτι αἱ δύο ρηματικαὶ διακοινώσεις καὶ ἀπαντήσεις συνιστοῦν σύμβασιν μεταξύ τῶν δύο Κυβερνήσεων.

Ἡ Πρεσβεία τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς δρᾷται τῆς εὐκαιρίας ταύτης νὰ ἀνανεώσῃ πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐξωτερικῶν τὴν διαβεβαίωσιν τῆς ἀνωτάτης ἐκτιμήσεώς της.

Τὸ Ὑπουργεῖον ἔχει τὴν τιμὴν νὰ πληροφωρήσῃ τὴν Πρεσβείαν ὅτι οἱ ὅροι τῆς ἀνωτέρῳ Ρηματικῆς Διακοινώσεως τῆς Πρεσβείας εἶναι δεκτοὶ ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως καὶ ὅτι, πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον, τὸ Ὑπουργεῖον διὰ τῆς παρούσης ὑποβάλλει εἰς τὴν Πρεσβείαν δύο ἐπιστολάς (Ἀρ. 3D.F.2203.114/7/AS.1564 καὶ 3D.F. 2203.114/8/AS. 1565), εἰς τρόπον ὥστε αἱ ἐπιστολαὶ Ἀρ. 176 καὶ 177, τῆς 20ῆς Ἰουνίου 1978, τῆς Πρεσβείας ἡμοῦ μετὰ τῶν ἀνωτέρῳ ἀναφερομένων ἐπιστολῶν τοῦ Ὑπουργείου τούτου ἀποτελέσουν σύμβασιν μεταξύ τῶν ἡμετέρων δύο Κυβερνήσεων.

Τὸ Ὑπουργεῖον Ἐξωτερικῶν δρᾷται τῆς εὐκαιρίας ταύτης νὰ ἀνανεώσῃ πρὸς τὴν Πρεσβείαν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς τὴν διαβεβαίωσιν τῆς ὑψίστης ἐκτιμήσεώς της.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 5ῃ Ἰουλίου 1978

Πρὸς τὴν Α.Ε. τὸν κ. ROBERT J. MCCLOSKEY
Πρεσβευτὴν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς
Ἐνταῦθα.

Ἀρ. 3D.F.2203.114/7/AS.1564

Ἐξοχώτατε,

Ἐχὼ τὴν τιμὴν νὰ γνωρίσω λήψιν τῆς ὑμετέρας ἐπιστολῆς ὑπ' ἀριθ. 176, τῆς 20ῆς Ἰουνίου 1978, ἐχρῶσης ὡς ἔπεται :

α' Ἐξοχώτατε,

Ἐχὼ τὴν τιμὴν νὰ ἀναφερθῶ εἰς τὰς συζητήσεις μεταξύ τῶν ἐκπροσώπων τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως καὶ τῶν ἐκπροσώπων τῆς Κυβερνήσεως τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς τὰς ἀφορῶσας τὴν δυνατότητα συνάψεως συμβάσεως μεταξύ τῶν δύο Κυβερνήσεων ἀποβλεπούσης εἰς τὴν ἀμοιβαίαν παροχὴν ἐξουσιοδοτήσεων ἐπιτρεπουσῶν εἰς τοὺς ἔχοντας ἄδειαν ἐρασιτέχνους χειριστὰς ραδιοπομπῶν ἐκατέρας τῶν χωρῶν νὰ θέσουν εἰς λειτουργίαν τοὺς σταθμούς των εἰς τὴν ἐτέραν χώραν, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ

Ἀρθροῦ 41 τῶν Διεθνῶν Περὶ Ραδιοπομπῶν Κανονισμῶν (INTERNATIONAL RADIO REGULATIONS), Γενεύης, 1959.

Συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 303(1), (2) καὶ 310 (α) τοῦ Νόμου Περὶ Ἑπικοινωνιῶν τοῦ 1934 ὡς ἐτροποποιήθη (47 U.S.C. 303 (1), (2), 310 (α)), ἡ Κυβέρνησις τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς εἶναι ἐτοίμη νὰ συνάψῃ σύμβασιν ἐν σχέσει μετὰ τὸ παρὸν ζήτημα ὡς κάτωθι :

1. Ἀτομον τὸ ὁποῖον ἔχει τὴν ἄδειαν ἀπὸ τὴν Κυβέρνησιν τοῦ ἐρασιτέχνου χειριστοῦ ραδιοπομποῦ καὶ τὸ ὁποῖον διατηρεῖ ἐρασιτεχνικὸν σταθμὸν ραδιοπομποῦ κατόπιν ἀδείας τῆς τοιαύτης Κυβερνήσεως θὰ ἔχει τὴν ἄδειαν ὑπὸ τῆς ἐτέρας Κυβερνήσεως, ἐπὶ ἀμοιβαίας βάσεως καὶ ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῶν κατωτέρῳ ἀναφερομένων ὅρων, νὰ διατηρῇ τοιοῦτον σταθμὸν εἰς τὴν ἐδαφικὴν περιοχὴν (ἐπικράτειαν) τῆς τοιαύτης ἐτέρας Κυβερνήσεως.

2. Τὸ ἄτομον τὸ ὁποῖον ἔχει ἀπὸ τὴν Κυβέρνησιν τοῦ ἄδειαν ἐρασιτέχνου χειριστοῦ ραδιοπομποῦ ὀφείλει, προτοῦ τῷ παρασχεθῇ ἡ ἄδεια λειτουργίας τοῦ σταθμοῦ του ὡς προβλέπεται ἐν παραγράφῳ 1, νὰ τύχῃ παρὰ τῆς ἀρμοδίας διοικητικῆς ὑπηρεσίας τῆς ἐτέρας Κυβερνήσεως ἐξουσιοδοτήσεως διὰ τὸν σκοπὸν τοῦτον.

3. Ἡ ἀρμοδία διοικητικὴ ὑπηρεσία ἐκάστης Κυβερνήσεως δύναται νὰ χορηγήτῃ ἐξουσιοδότησιν, ὡς προβλέπεται ἐν παραγράφῳ 2, ὑπὸ τοιοῦτους ὅρους καὶ συμφωνίας, ὡς ἤθελεν αὐτὴ ὁρίσει, περιλαμβανομένου τοῦ δικαιώματος τῆς ἀκυρώσεως, ὅποτεδήποτε, ἐκ μέρους τῆς χορηγήσεως τὴν ἐξουσιοδότησιν Κυβερνήσεως.

Ἀμα λήψῃ ρηματικὰς διακοινώσεις εἰς ἀπάντησιν τῆς παρούσης παρὰ τῆς ἡμετέρας Ἐξοχότητος βεβαιούσης τὸ συμφωνοῦν τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως, θὰ θεωρηθῇ ὅτι ἡ παρούσα ρηματικὴ διακοινώσις καὶ ἡ εἰς ἀπάντησιν τοιαύτη θὰ συνιστοῦν σύμβασιν μεταξύ τῶν δύο Κυβερνήσεων, τῆς τοιαύτης συμβάσεως τιθεμένης ἐν ἰσχύϊ ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς εἰς ἀπάντησιν ρηματικῆς διακοινώσεως καὶ ὑποκειμένης εἰς λύσιν ὑπὸ ἐκατέρας τῶν Κυβερνήσεων δι' ἐγγράφου ἐξαμήνου γνωστοποιήσεως τῆς προθέσεώς της νὰ λύσῃ τὴν σύμβασιν.

Δεχθῆτε, Ἐξοχώτατε, τὴν ἀνανεωμένην διαβεβαίωσιν τῆς ὑψίστης πρὸς Ὑμᾶς ἐκτιμήσεως.

Συμφώνως πρὸς τὸ Νομοθετικὸν Διάταγμα 1244/72 (Ἐφημερίς Κυβερνήσεως 181/Α/1972) καὶ εἰδικώτερον πρὸς τὸ Ἀρθρον 3 τούτου καὶ πρὸς τὸ Προεδρικὸν Διάταγμα 271/76 καὶ εἰδικώτερον πρὸς τὸ Ἀρθρον 5 τούτου, ἡ Κυβέρνησις τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας εἶναι πρόθυμος νὰ συνάψῃ σύμβασιν μετὰ τῆς Κυβερνήσεως τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους τῆς ἀνωτέρῳ ὑμετέρας ἐπιστολῆς.

Ὅθεν, ἡ Κυβέρνησις τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας θεωρεῖ ὅτι ἡ ὑμετέρα ἀνωτέρῳ ἐπιστολὴ ἡμοῦ μετὰ τῆς παρούσης ἐπιστολῆς συνιστοῦν σύμβασιν μεταξύ τῶν ἡμετέρων Κυβερνήσεων ἥτις θὰ τεθῇ ἐν ἰσχύϊ ἀπὸ σήμερον καὶ θὰ παραμείνῃ ἐν ἰσχύϊ μέχρι τοῦ χρόνου καθ' ὃν ἐκάτερα τῶν Κυβερνήσεων ἀποφασίσῃ νὰ λύσῃ ταύτην δι' ἐγγράφου ἐξαμήνου εἰδοποιήσεως πρὸς τὴν ἐτέραν.

Δεχθῆτε, Ἐξοχώτατε, τὴν ἀνανεωμένην διαβεβαίωσιν τῆς ὑψίστης πρὸς Ὑμᾶς ἐκτιμήσεώς μου.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 5ῃ Ἰουλίου 1978.

Πρὸς τὴν Α.Ε. τὸν ROBERT J. MCCLOSKEY
Πρεσβευτὴν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς
Ἐνταῦθα.

Ἐξοχώτατε,

Ἐχὼ τὴν τιμὴν νὰ βεβαιώσω λήψιν τῆς ὑμετέρας ὑπ' ἀριθ. 177 ἐπιστολῆς, τῆς 20ῆς Ἰουνίου 1978, ἐχρῶσης ὡς ἔπεται :

α' Ἐξοχώτατε,

Ἐχὼ τὴν τιμὴν νὰ ἀναφερθῶ εἰς τὴν ἡμετέραν ἀνταλλαγὴν ρηματικῶν διακοινώσεων ἥτις συνιστᾷ σύμβασιν μεταξύ τῶν ἡμετέρων δύο Κυβερνήσεων διὰ τὴν ἀμοιβαίαν παροχὴν ἐξουσιοδοτήσεων ἐπιτρεπουσῶν εἰς τοὺς ἔχοντας ἄδειαν ἐρασιτέχνους χειριστὰς ραδιοπομπῶν ἐκατέρας τῶν χωρῶν νὰ

θέτουν εις λειτο γ. ν τοὺς σταθμούς των εις τὴν ἐτέραν χώραν, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ Ἀρθροῦ 41 τῶν Διεθνῶν Περὶ Ραδιοπομπῶν Κανονισμῶν (INTERNATIONAL RADIO REGULATIONS), Γενεύης, 1959.

Ἐξυπακούεται ὅτι ἡ παρούσα Σύμβασις ἀκυροῖ τὴν ἐξουσιοδότησιν τὴν παρασχεθεῖσαν εἰς JUSMAGG τὸ 1948 νὰ χορηγήσῃ ἀδείας εἰς τὸ στρατιωτικὸν προσωπικὸν τῶν Η.Π.Α. νὰ θέτουν εἰς λειτουργίαν ἐρασιτεχνικοὺς ραδιοπομπὰς ἐν Ἑλλάδι. Οἱ νῦν κάτοχοι τῶν τοιούτων ἀδειῶν θὰ ἔχουν τὴν ἀδειαν νὰ συνεχίσουν νὰ χειρίζωνται τὰς συσκευὰς των μέχρις οὗ ἤθελον χορηγηθῇ νέαι ἀδειαι ὑπὸ τῶν ἀρμοδίων Ἑλληνικῶν ἀρχῶν συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς παρούσης Συμβάσεως.

Δεχθῆτε, Ἐξοχώτατε, τὴν ἀνανεωμένην διαβεβαίωσιν τῆς ὑψίστης πρὸς Ἑμᾶς ἐκτιμῆσεώς μου.

Εἰς ἀπάντησιν, ἔγωγ τὴν τιμὴν νὰ βεβαιώσω ὅτι ἡ Κυβέρνησις τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας δέχεται τοὺς ὅρους τῆς δευτέρας παραγράφου τῆς ὑμετέρας ἀνωτέρω ἐπιστολῆς ὡς ἀποτελοῦντας συμπληρωματικὴν συμφωνίαν τῆς ἐν πρώτῃ παραγράφῳ αὐτῆς ἀναφερομένης συμβάσεως.

Δεχθῆτε, Ἐξοχώτατε, τὴν ἀνανεωμένην διαβεβαίωσιν τῆς ὑψίστης πρὸς Ἑμᾶς ἐκτιμῆσεώς μου.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 5ῃ Ἰουλίου 1978

(8)

Περὶ ἐγκρίσεως παρατάσεως τῆς προθεσμίας ἐνάρξεως λειτουργίας νέων θυρίδων συναλλαγῶν τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζίης τῆς Ἑλλάδος.

Ἐγγράφον Ἀγροτικῆς Τραπεζίης τῆς Ἑλλάδος ὑπ' ἀριθ. 129790/30.11.78 (ΝΕ. 6100).

(Ἀπόσπασμα Πρακτικῶν τῆς ὑπ' ἀριθ. 333/1.12.78 συνεδριάσεως τῆς Ὑποεπιτροπῆς Δανείων καὶ Συναλλαγμάτων).

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ἡ Ὑποεπιτροπὴ Δανείων καὶ Συναλλαγμάτων, λαβούσα ὑπ' ὄψιν:

α) Τὴν ὑπ' ἀριθ. 177/1/7.3.78 ἀπόφασιν τῆς Ὑποεπιτροπῆς Πιστώσεων, διὰ τῆς ὁποίας ἐνεκρίθη ἡ ἔδωσις νέων θυρίδων συναλλαγῶν τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζίης τῆς Ἑλλάδος εἰς διαφόρους περιοχὰς τῆς χώρας καὶ καθορίσθη μέχρι τῆς 31.12.78 ἡ προθεσμία ἐνάρξεως λειτουργίας αὐτῶν.

β) Τὸ ὑπ' ἀριθ. 129790/30.11.78 ἔγγραφον τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζίης τῆς Ἑλλάδος, διὰ τοῦ ὁποίου αὕτη ἀναφέρει ὅτι, διὰ διαφόρους λόγους, δὲν θὰ καταστῇ δυνατὸν νὰ λειτουργήσουν ἐντὸς τῆς ὡς ἄνω ταχθείσης προθεσμίας ὁρισμέναι ἐκ τῶν ἐν λόγῳ θυρίδων τῆς, καὶ ζητεῖ ὅπως ἐγκριθῇ ἡ παράτασις τῆς προθεσμίας ταύτης μέχρι τῆς 30.6.79, ἀποφάσις, τροποποιούσα τὴν σχετικὴν ἐν προκειμένῳ διάταξιν τῆς ὑπ' ἀριθ. 177/1/7.3.78 ἀποφάσεως τῆς Ὑποεπιτροπῆς Πιστώσεων, ὅπως ἐγκρίνῃ τὴν μέχρι τῆς 30ῆς Ἰουνίου 1979 παράτασιν τῆς προθεσμίας ἐνάρξεως λειτουργίας τῶν καθωδι θυρίδων συναλλαγῶν τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζίης τῆς Ἑλλάδος:

A. Εἰς τὴν Περιφέρειαν τέως Διοικήσεως Πρωτευούσης, ἐξαρτωμένων λογιστικῶς ἐκ τοῦ Κεντρικοῦ Καταστήματος τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζίης τῆς Ἑλλάδος:

1. Εἰς τὴν περιοχὴν Κολωνακίου
2. Εἰς τὴν περιοχὴν Παγκρατίου - Παλαιὸν τέρμα
3. Εἰς τὴν περιοχὴν Γκύζη
4. Εἰς τὴν πλατεῖαν Κανάρη—Κυψέλης
5. Εἰς τὴν περιοχὴν Κάτω Πατησίων
6. Εἰς τὴν περιοχὴν Ἀμφιδέας
7. Εἰς τὴν περιοχὴν Δάφνης
8. Εἰς τὴν περιοχὴν Νέου Κόσμου
9. Εἰς τὴν περιοχὴν Ἐρυθροῦ Σταυροῦ Ἀμπελοκήπων
10. Εἰς τὴν περιοχὴν Λεωφ. Ἀλεξάνδρας

B. Εἰς τὴν περιφέρειαν Πειραιῶς, ἐξαρτωμένων λογιστικῶς ἐκ τοῦ Ὑποκαταστήματος τῆς Πειραιῶς:

1. Εἰς τὴν Λεωφ. Βασ. Σοφίας

2. Εἰς τὴν περιοχὴν Πλατ. Τερψιδέας

3. Εἰς τὴν περιοχὴν Καστέλλας

4. Εἰς τὴν Λεωφ. Χαρ. Τριχοῦπη

Γ. Εἰς τὴν περιφέρειαν Θεσσαλονίκης, ἐξαρτωμένων λογιστικῶς ἐκ τοῦ Ὑποκαταστήματος τῆς Θεσσαλονίκης:

1. Εἰς τὴν περιοχὴν Διαδωτῶν
2. Εἰς τὴν περιοχὴν Νεαπόλεως
3. Εἰς τὴν Πλατεῖαν Διοικητηρίου
4. Εἰς τὴν περιοχὴν Τούμπας—Τριανδρίας
5. Εἰς τὴν περιοχὴν Χαριλάου
6. Εἰς τὴν περιοχὴν Ντεπὸ

Δ. Εἰς τὴν πόλιν τῶν Πατρῶν, ἐξαρτωμένων λογιστικῶς ἐκ τοῦ Ὑποκαταστήματος τῆς Πατρῶν:

1. Εἰς τὴν ὁδὸν Δ. Γούναρη
2. Εἰς τὴν πλατεῖαν Βασ. Ὀλγας
3. Εἰς τὴν περιοχὴν Σκαγιουπολείου Ὁρφνατροφείου
4. Εἰς τὴν περιοχὴν Ἀγίου Ἀλεξίου

Ε. Εἰς τὴν πόλιν τοῦ Ἡρακλείου Κρήτης, ἐξαρτωμένων λογιστικῶς ἐκ τοῦ Ὑποκαταστήματος τῆς Ἡρακλείου:

1. Εἰς τὴν Πλατεῖαν Δασκαλογιάννη
2. Εἰς τὴν ὁδὸν Πόρου (ἐκ μεταφορᾶς ἀπὸ ὁδὸν Ἐβανς)

ΣΤ. Εἰς τὴν πόλιν τῆς Λαρίσης, ἐξαρτωμένων λογιστικῶς ἐκ τοῦ Ὑποκαταστήματος τῆς Λαρίσης:

1. Εἰς τὴν περιοχὴν τῆς Φιλιππουπόλεως
2. Εἰς τὴν περιοχὴν Νέας Ἀγορᾶς

Ζ. Εἰς λοιπὰς περιοχὰς τῆς Χώρας:

1. Εἰς τὴν πόλιν τῶν Ἰωαννίνων, ἐξαρτωμένης λογιστικῶς ἐκ τοῦ Ὑποκαταστήματος τῆς Ἰωαννίνων.
2. Εἰς τὴν πόλιν τῆς Καβάλας, ἐξαρτωμένης λογιστικῶς ἐκ τοῦ Ὑποκαταστήματος τῆς Καβάλας.
3. Εἰς τὴν πόλιν τοῦ Βόλου, ἐξαρτωμένης λογιστικῶς ἐκ τοῦ Ὑποκαταστήματος τῆς Βόλου.

Πάντες οἱ λοιποὶ ὅροι τῆς προαναφερθείσης ἀποφάσεως τῆς Ὑποεπιτροπῆς Πιστώσεων (ὑπ' ἀριθ. 177/1/7.3.78) παραμένουν ἀμετάβλητοι.

Ἡ παρούσα ἀπόφασις δέον ὅπως δημοσιευθῇ εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως (Τεύχος Α').

Ἐν Ἀθήναις τῇ 21 Δεκεμβρίου 1978

Ὁ Διευθυντής

MIX. N. ΚΥΡΙΑΛΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

(9)

Περὶ ἀνακοινώσεως γιὰ τὴν ἐναρξὴ ἰσχύος τῆς εἰς Ἀθήνας τὴν 31ην Μαΐου 1973 ὑπογραφείσης Ἑλληνοβουλγαρικῆς Συμφωνίας Μορφωτικῆς Συνεργασίας.

Τὸ Ὑπουργεῖον Ἐξωτερικῶν, ἀνακοινεῖ διὰ τὴν εἰς Ἀθήνας τὴν 31ην Μαΐου 1973 ὑπογραφείσα Ἑλληνοβουλγαρικὴ Συμφωνία Μορφωτικῆς Συνεργασίας, κυρωθεῖσα διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 474/1976 Νόμου, δημοσιευθέντος εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 306 Φύλλον τῆς Ἐφημερίδας τῆς Κυβερνήσεως Τεύχος Α' τῆς 16ης Νοεμβρίου 1976, ἐτέθη ἐν ἰσχύϊ, συμφώνως πρὸς τὴν παράγρ. 1 τοῦ ἀρθροῦ 15 αὐτῆς, τὴν 31ην Αὐγούστου 1978.

Ἀθήναι, 5 Ἰανουαρίου 1979

Ἐντολὴ Ὑπουργοῦ

Ὁ Προϊστάμενος τῆς Εἰδ. Νομ. Ὑπηρεσίας

K. Π. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ

Εἰδικὸς Νομικὸς Σύμβουλος

ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

(10)

Εἰς τὸν ὑπ' ἀριθ. 861/79 Νόμον, τὸν δημοσιευθέντα εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 2/5.1.1979 Φ.Ε.Κ. (τ.Α'), ἐπιφέρεται ἡ κάτωθι διόρθωσις:

Εἰς τὸ ἀρθρον 7 τοῦ ἐν λόγῳ Νόμου, ὁ δημοσιευθεὶς ἐσφαλμένως τρίτος στίχος ἀζώνται καὶ κανόνες δικαίου ὑποχρεοῦντες τὴν Ἑλληνικήν, ἀπαλείφεται καὶ ἀντ' αὐτοῦ τίθεται ὁ ὁρθὸς, ἔχων οὕτω: «ἔξω ἀυτοκινητιστῶν ὑπαλλήλων ὡς καὶ τῶν ὑπαλλήλων».

(Ἐκ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου)